

SURFACE METAL RACEWAYS ALUMINUM FACEPLATES BASE MOUNTED

CANALISATIONS MÉTALLIQUES DE SURFACE - PLAQUES FRONTALES EN ALUMINIUM MONTÉES SUR LA BASE

CANALETAS METÁLICAS DE SUPERFICIE - PLACAS FRONTALES DE ALUMINIO FIJADAS A LA BASE

Installation Instructions

Directives de montage

Instrucciones de instalación

GENERAL INFORMATION

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions and any instructions included with the individual raceway fittings. Refer to installation instructions for wiring device or communications device to be installed in cover or base.
- CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- NOTICE:** For indoor use only.
- NOTICE:** In accordance with the NEC® and CEC®, data/communications circuits must be separated from lighting/power circuits.
- Use screws appropriate for the type of surface. All bases must be securely fastened to surface.
- Maximum gap between raceway bases and adjacent raceway bases and/or fittings: 1/16 inch, 1.5 mm.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Français

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, les normes de communication, les directives qui suivent et toutes directives incluses avec les accessoires individuels de canalisation. Se reporter aux notices de montage pour le câblage des dispositifs électriques ou de communication à être installés sur les couvercles ou dans la base.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
- AVIS -** Pour usage à l'intérieur seulement.
- Avis -** Selon le Code canadien de l'électricité, les circuits de données/communication doivent être séparés des circuits d'éclairage/d'énergie.
- Utiliser des vis convenant au type de surface. Toutes les bases doivent être solidement fixées à la surface.
- L'écart maximum entre les bases de canalisation adjacentes ou les accessoires est de 1,5 mm.

INFORMACIÓN GENERAL

Español

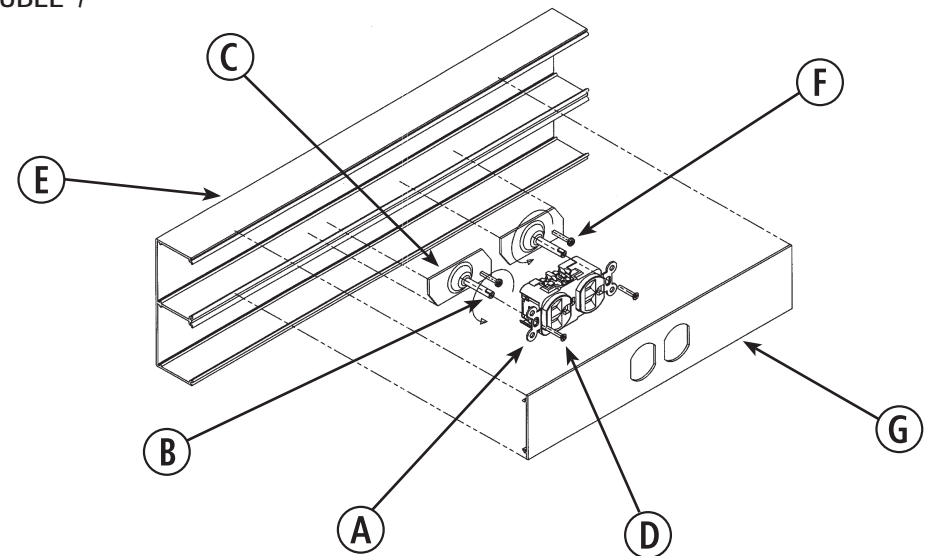
- AVISO -** Para ser instalado por un electricista competente, de conformidad con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, las normas de comunicaciones, las siguientes instrucciones y toda instrucción incluida en cada accesorio para la canaleta. Véanse las instrucciones de instalación para los dispositivos de cableado o los dispositivos de comunicaciones que se instalarán en la tapa o en la base.
- ¡CUIDADO! - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la energía antes de instalar. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
- AVISO:** Exclusivamente para uso en interiores.
- AVISO -** De conformidad con la Norma oficial mexicana, los circuitos de datos/ comunicaciones deben estar separados de los circuitos de iluminación/energía eléctrica.
- Usar tornillos apropiados para el tipo de superficie. Todas las bases deben estar firmemente fijadas a la superficie.
- Separación máxima entre las bases de una canaleta y las bases y/o accesorios de la canaleta adyacente: 1,5 mm.

DUPLEX RECEPTACLE COVER PLATE¹ / PLAQUE DE COUVERTURE POUR PRISE DOUBLE¹ / PLACA DE COBERTURA PARA TOMACORRIENTE DOBLE¹

- Wiring Device (A) - (customer supplied).
- Standoffs (B), mounted to device mounting plates (C).
- Loosely attach Wiring Device (A) to standoffs (B) with screws (D) supplied with cover plate.
- Attach wires (not shown) to device and lay into raceway base (E).
- Insert device and mounting plates into raceway (E) and engage with slots in base of raceway by rotating as shown. Tighten mounting plates (C) with supplied screws (F). Tighten screws (D).
- Snap cover plate (G) over device and onto raceway base.

- Dispositif de câblage (A) - (fourni par le client).
- Cales (B), fixées aux plaques de montage (C) du dispositif.
- Fixer sommairement le dispositif de câblage (A) aux cales (B) avec les vis (D) fournies avec la plaque de couverture.
- Raccorder les fils (non illustré) au dispositif et déposer dans la base (E) de la canalisation.
- Insérer le dispositif et les plaques de montage dans la canalisation (E) et dans les fentes dans la base de la canalisation en faisant tourner selon l'illustration. Fixer les plaques de montage (C) au moyen des vis (F) fournies. Serrer les vis (D).
- Enclencher la plaque de couverture (G) sur le dispositif et la base de la canalisation.

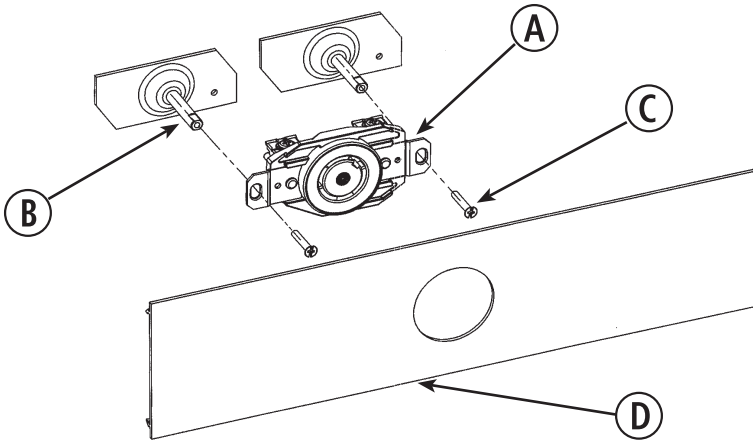
- Dispositivo de cableado (A) - (provisto por el cliente).
- Separadores (B), montados a las placas de fijación (C) del dispositivo.
- Fijar el dispositivo (A) levemente a los separadores (B) con los tornillos (D) provistos con la placa de cobertura.
- Fijar los conductores (no se muestra) al dispositivo y introducir en la base (E) de la canaleta.
- Insertar el dispositivo y las placas de fijación en la canaleta (E) y en las ranuras en la base de la canaleta, haciendo girar como se muestra. Ajustar las placas de fijación (C) con los tornillos (F) provistos. Ajustar los tornillos (D).
- Enganchar la placa de cobertura sobre el dispositivo y la base de la canaleta.



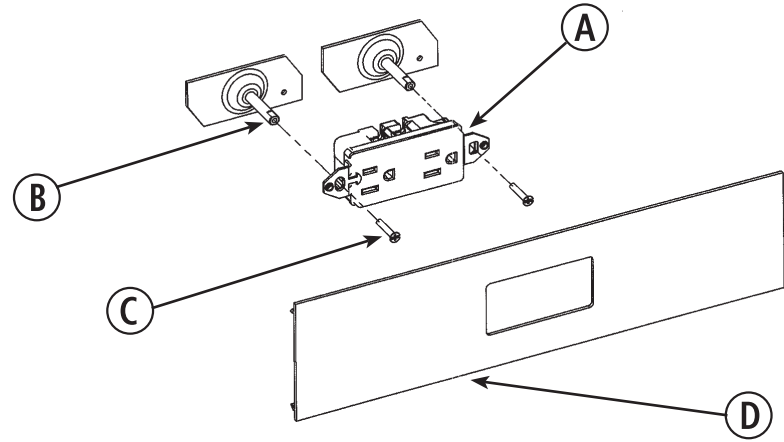
¹1 AND 3 CHANNEL INSTALLATIONS SAME AS 2 CHANNEL SHOWN / ¹INSTALLATION 1 ET 3 CANAUX IDENTIQUE À 2 CANAUX ILLUSTRÉE / ¹INSTALACIÓN 1 Y 3 CANALES MISMA QUE 2 CANALES QUE SE MUESTRA

The HBLALU57**BM series cover plates contain two lengths of standoffs. For the HBLALU5000 series raceway use the shorter standoffs, for the HBLALU7620 series raceway use the longer standoffs.
Les plaques de couverture de la série HBLALU57**BM comprennent deux longueurs de cales. Utiliser les cales les plus courtes pour les canalisations de la série HBLALU5000 et les plus longues pour la série HBLALU7620.
Las placas de cobertura de la serie HBLALU57**BM incluyen dos longitudes de separadores. Usar las longitudes más cortas para las canaletas de la serie HBLALU5000 y las más largas para la serie HBLALU7620.

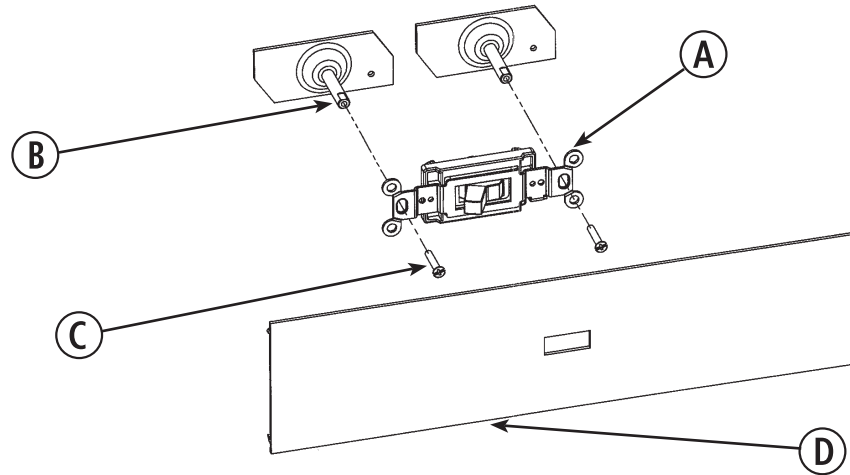
SINGLE RECEPTACLE COVER PLATE / PLAQUE DE COUVERTURE POUR
PRISE SIMPLE / PLACA DE TAPA PARA TOMACORRIENTE SIMPLE



RECTANGULAR COVER PLATE / PLAQUE DE COUVERTURE RECTANGULAIRE /
PLACA DE TAPA RECTANGULAR



SWITCH COVER PLATE / PLAQUE DE COUVERTURE POUR COMMUTATEUR /
PLACA DE COBERTURA PARA CONMUTADOR



- 1) Wiring Device (A) - (customer supplied).
- 2) Attach device (A) to standoffs (B) with screws (C) provided.
- 3) Assemble in a similar manner to devices shown on page 1.
- 4) Snap on cover plate (D).

- 1) Dispositif de câblage (A) - (fourni par le client).
- 2) Fixer le dispositif (A) aux cales (B) au moyen des vis (C) fournies.
- 3) Assembler de façon similaire aux dispositifs de la page 1.
- 4) Enclencher la plaque de couverture (D).

- 1) Dispositivo de cableado (A) - (provisto por el cliente).
- 2) Fijar el dispositivo (A) a los separadores (B) con los tornillos (C).
- 3) Armar de manera similar a los dispositivos de la página 1.
- 4) Enganchar la placa de cobertura (D).

HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales. ESTA GARANTIA ES VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO.

**HUBBELL DE MÉXICO,
S.A. DE C.V.**

Av. Insurgentes Sur # 1228 8° Piso
México, 03100, D.F.
Tel. : (5) 575-2022